

2004 年選民手冊簡介

歡

迎您閱讀 2004 年選民手冊，第 90 週年華盛頓州綜合性指南。

11 月 2 日，數百萬華盛頓州公民將參加美國下一任總統、州府和地方官員的選舉，並決定五個全州性選票議案是否應該成為法律。

2004 年選民手冊將以英文、中文和西班牙文發出，目的是為了方便公民投票。有關候選人、議案和選舉程序詳情，敬請參閱我們的網站 www.vote.wa.gov。該網站提供了一個由教師編制的公民教育計畫，其中包括了培育兒童民主意識的教程。

請與我們一同慶賀華盛頓州青年學子，為這手冊，設計以愛國主義為主題的封面。「讓自由之聲鳴響起來」是我們 2004 年的主題，亦是華盛頓州民眾表示對民主之熱愛。

感謝您參加 2004 年大選。您投出的選票，將改變您的政府和華盛頓州的未來。



SAM REED
州務卿

「永遠不要忘記，政府就是我們，而非凌駕於我們之上的外來勢力。民主的最終掌控者不是總統和參議員，也不是眾議員和政府官員，而是這個國家的選民。」

- Franklin D. Roosevelt

尊敬的景郡 (King County) 選民：

在九月份，我們創造了歷史紀錄。我們不僅成功地舉行了本州新的初選，而且參加今年總統初選的景郡 (King County) 選民人數也達到歷史最高紀錄。我們發出和處理的缺席選票之數量超越全國任何一個法定選舉區。我們的初選選票有超過 8000 多個候選人和議題的組合，使其中某些選票是全國最長及最複雜的組合。

但卻有比以往更多的選民填完他們的選票，包括所有的議題及無政黨派別的競選項目。很明顯的，你投的選票正引起變革。

我們從選民那裡得知，對於人們不太知曉的一些競選職位，他們有時感到關於競選者的資訊不足，因而難以定奪。正因為如此，我們編製並細緻地整理了這份選民手冊。您在家中填寫郵寄選票時，可以參閱此手冊；去投票站投票時，可以將其帶在手邊；也可在餐桌旁閱讀、討論，並辯論其中闡述的觀點。這是民主的最佳體現。

在我們迎接 11 月 2 日的大選之際，參與選舉的選民人數預計會再次刷新紀錄。景郡 (King County) 選舉辦公室的工作人員正在努力工作，以確保所有選民都獲得投票的機會。我們的選民熱線電話 - (206) 296-VOTE (8683) - 從週一至週五上午 8:30 點至晚間 9:00 點為您服務，直到大選日選舉結束時為止。另外，我們的網址還登載供選民參閱的資訊，網址是：www.metrokc.gov/elections。

你的參與和投票將使景郡 (King County) 和華盛頓州繼續成為堅強民主之聲。

表達自我，請投票！

此致



DEAN C LOGAN，主任
景郡 (King County) 註冊、選舉與執照服務部

封面藝術作品的作者是 Hannah Myers。
她是來自 Spokane 的五年級學生。

州務卿選民資訊熱線：1.800.448.4881
(供有聽力或語言障礙之選民使用的 TDD 專線：1.800.422.8683)
請查閱我們的線上選民指南，網址是：www.vote.wa.gov

目錄

簡介	2
投票選擇一覽表	4
華盛頓州投票指南	5
政黨資訊	6
公眾披露資訊	6
聯邦選舉委員會資訊	6
政府官員職能簡介	7
動議案程序	9
州議案	10
競選聯邦職位的候選人	
美國總統與副總統	58
聯邦參議院	67
聯邦眾議院議員	69
競選州府職位的候選人	
州長	70
副州長	71
州務卿	73
財政司司長	74
核政司司長	75
司法部長	76
地政署長	78
教育總監	79
保險署長	80
競選州立法院職位的候選人	81
競選司法職位的候選人	
最高法院	87
上訴法院	89
高等法院	90
景郡 (King County) 地方選民手冊	92
郡核政官和選舉部的聯絡資訊	102
缺席選票申請書	103

*注意：本期選民手冊包括選票上未列名的候選人。
要確認您的選票中將出現哪些職位，請與郡核政官聯絡。*

地址保密方案

如果您是家庭暴力、性侵害或性騷擾的受害者，並因擔心犯罪分子追蹤報復而選擇不登記參加投票，那麼，州務卿辦公廳制定的方案可能會對您有幫助。地址保密方案（ACP）與社區防止家庭暴力及性侵害計畫合作，努力使犯罪行為的受害者有一個更安全的生活環境。地址保密方案為犯罪行為的受害者提供了一個備用郵寄地址，供他們與州府和地方政府機構聯絡。地址保密方案也為犯罪行為受害者提供保密的選民身份登記。所有參加地址保密方案的人士均須經由當地的家庭暴力或性侵害律師介紹，律師可幫助受害者制訂全面的安全計畫。

需要更多資訊？

有關地址保密方案的詳細資訊以及您所在社區的受害者援助資源的電話號碼，請向地址保密方案電詢，電話號碼是 360.753.2972，或者訪問網站 www.secstate.wa.gov/acp。